

DODATOK č. 4
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 21SP – 0801 / 0018/ 03

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobnyý**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **CHEMOSVIT ENERGOCHEM, a.s.**
sídlo : Štúrova 101, 059 21 Svit
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, Vložka
číslo: 302/P
konajúci : **Ing. Vladimír Balog**, predseda predstavenstva
Ing. Peter Ferjanček, podpredseda predstavenstva
Ing. Milan Baláž, člen predstavenstva
IČO : 31 737 862
DIČ : 2020015635
banka : Komerční banka Bratislava, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :
(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 18. septembra 2009, evidovanej pod číslom: **KaHR–21SP–0801/0018/03** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, z toho jeden rovnopis pre účely čl. 6 ods. 6 písm. g) VZP a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis:**Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis:**Ing. Vladimír Balog**, predseda predstavenstva

Podpis:**Ing. Peter Ferjanček**, podpredseda predstavenstva

Podpis:**Ing. Milan Baláž**, člen predstavenstva

Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zvyšovanie energetickej efektívnosti CHEMOSVIT ENERGOCHEM, a.s.	
Kód ITMS	25120120018	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF, ŠR	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika	
Opatrenie	2.1 Zvyšovanie energetickej efektívnosti na strane výroby aj spotreby a zavádzanie progresívnych technológií v energetike	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100,00	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Poprad
Obec	Svit
Ulica	Štúrova
Číslo	101

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zníženie energetickej náročnosti výroby elektriny a tepla zavedením vysoko účinnej kombinovanej výroby
Špecifický cieľ projektu 1	Efektívnosť a optimalizácia procesu výroby energií
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšenie bezpečnosti a spoľahlivosti výroby energií
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie účinnosti výroby elektriny
Špecifický cieľ projektu 4	Zvýšenie účinnosti výroby tepla

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,000	2008	15,000	2010
	Zateplená plocha	m ²	0,000	2008	0,000	2010
	Zvýšený inštalovaný výkon zariadenia zodpovedajúci obnoviteľným zdrojom energie	MW	0,000	2008	0,000	2010
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	EUR	54 801,16	2007	2 500 000,000	2016
	Nárast tržieb	EUR	59 468,81	2007	9 500 000,000	2016
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	15,000	2011	0,000	2016
	Úspora energie	GJ/rok	31 000,000	2011	70 000,000	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	01 / Projektové a prieskumné práce	-	-	-
2.	02 / Zariadenie staveniska	-	-	-
3.	03 / Stavebné objekty –architektonicko-stavebné riešenie	-	-	-
4.	04 / Stavebné objekty –betónové konštrukcie	-	-	-
5.	05 / Stavebné objekty –oceľové konštrukcie	-	-	-
6.	06 / Stavebné objekty – teplovod a úprava energomostov	-	-	-
7.	07 / Stavebné objekty – rozvody elektro	-	-	-
8.	08 / Stavebné objekty - ostatná stavebná činnosť	-	-	-
9.	09 / Strojné zariadenie	-	-	-
10.	10 / Dymovody a komíny	-	-	-
11.	11 / Ostatná technologická časť s príslušenstvom	-	-	-
12.	12 / VN rozvodňa 22kV	-	-	-
13.	13 / VN rozvodňa 5,25 kV	-	-	-
14.	14 / NN rozvody s príslušenstvom	-	-	-
15..	15 / Riadiaci systém	-	-	-
16.	16 / Uvedenie Diela do skúšobnej a trvalej prevádzky	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	15

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Projektové a prieskumné práce	10/2009	12/2010
Aktivita 2 Zariadenie staveniska	10/2009	12/2010
Aktivita 3 Stavebné objekty –architektonicko-stavebné riešenie	10/2009	12/2010
Aktivita 4 Stavebné objekty –betónové konštrukcie	11/2009	12/2010
Aktivita 5 Stavebné objekty –oceľové konštrukcie	11/2009	12/2010
Aktivita 6 Stavebné objekty – teplovod a úprava energomostov	12/2009	12/2010
Aktivita 7 Stavebné objekty – rozvody elektro	02/2010	12/2010
Aktivita 8 Stavebné objekty - ostatná stavebná činnosť	11/2009	12/2010
Aktivita 9 Strojné zariadenie	02/2010	12/2010
Aktivita 10 Dymovody a komíny	03/2010	12/2010
Aktivita 11 Ostatná technologická časť s príslušenstvom	03/2010	12/2010
Aktivita 12 VN rozvodňa 22kV	03/2010	12/2010
Aktivita 13 VN rozvodňa 5,25 kV	03/2010	12/2010
Aktivita 14 NN rozvody s príslušenstvom	03/2010	12/2010
Aktivita 15 Riadiaci systém	05/2010	12/2010
Aktivita 16 Uvedenie Diela do skúšobnej a trvalej prevádzky	07/2010	12/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	12/2010
Publicita a informovanosť	10/2009	12/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
Skupina výdavkov 1				Aktivita 7 Stavebné objekty – rozvody elektro Aktivita 8 Stavebné objekty - ostatná stavebná činnosť Aktivita 9 Strojné zariadenie Aktivita 10 Dymovody a komíny Aktivita 11 Ostatná technologická časť s príslušenstvom Aktivita 12 VN rozvodňa 22kV Aktivita 13 VN rozvodňa 5,25 kV Aktivita 14 NN rozvody s príslušenstvom Aktivita 15 Riadiaci systém
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	8 640 197,66	77 291,43	8 717 489,09	
Skupina výdavkov 2				Aktivita 3 Stavebné objekty – architektonicko-stavebné riešenie Aktivita 4 Stavebné objekty – betónové konštrukcie Aktivita 5 Stavebné objekty – ocelové konštrukcie Aktivita 6 Stavebné objekty – teplovod a úprava energomostov Aktivita 7 Stavebné objekty – rozvody elektro Aktivita 8 Stavebné objekty - ostatná stavebná činnosť Aktivita 11 Ostatná technologická časť s príslušenstvom
717001 Realizácia nových stavieb	2 591 232,86	695 836,91	3 287 069,77	
CELKOVO	11 231 430,52	773 128,34	12 004 558,86	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	01. Projektové a prieskumné práce	0	159 349,96	159 349,96
2	02. Zariadenie staveniska	0	237 282,28	237 282,28
3	03. Stavebné objekty –architektonicko-stavebné riešenie	438 061,83	38 322,41	476 384,24
4	04. Stavebné objekty –betónové konštrukcie	262 909,36	0,00	262 909,36
5	05. Stavebné objekty –oceľové konštrukcie	1 096 957,36	0,00	1 096 957,36
6	06. Stavebné objekty – teplovod a úprava energomostov	540 730,27	10 821,22	551 551,49
7	07. Stavebné objekty – rozvody elektro	375 604,96	66 263,61	441 868,57
8	08. Stavebné objekty - ostatná stavebná činnosť	163 617,53	85 395,24	249 012,77
9	09. Strojné zariadenie	5 104 234,77	0,00	5 104 234,77
10	10. Dymovody a komíny	329 513,71	0,00	329 513,71
11	11. Ostatná technologická časť s príslušenstvom	464 131,37	23 631,75	487 763,12
12	12. VN rozvodňa 22kV	886 818,86	0,00	886 818,86
13	13. VN rozvodňa 5,25 kV	806 589,82	0,00	806 589,82
14	14. NN rozvody s príslušenstvom	144 946,21	0,00	144 946,21
15	15. Riadiaci systém	617 314,47	0,00	617 314,47
16	16 Uvedenie Diela do skúšobnej a trvalej prevádzky	0	152 061,87	152 061,87
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		11 231 430,52	773 128,34	12 004 558,86